**Grußwort zum Besuch der Partnerstädte Louverné und La Chapelle-Anthenaise 2024 – Gedenken an Frau Barbara Lutzmann**

Meine sehr geehrten Damen und Herren,

wir gedenken heute der im Oktober 2022 im Alter von nur 72 Jahren viel zu früh verstorbenen Frau Barbara Lutzmann. Frau Barbara Lutzmann hat als Vorsitzende des Partnerschaftskomitees über 20 Jahre lang unsere Städtepartnerschaft mit überaus großem Engagement geprägt.

Ihr zu Ehren hat die Gemeinde La Chapelle-Anthenaise einen Weg nach ihrem Namen „Impasse Barbara Lutzmann“ und damit zum ersten Mal überhaupt nach einer Frau benannt. Das ist eine sehr große Ehre, für die ich mich ganz herzlich bei Frau Bürgermeisterin Isabelle Fougeray sowie dem gesamten Gemeinderat von La Chapelle-Anthenaise bedanken will.

Somit bleiben Frau Barbara Lutzmann und ihr großer Einsatz für unsere deutsch-französische Städtepartnerschaft für immer in unserem Gedächtnis, in unseren Herzen hat sie ohnehin bereits einen festen Platz.

Die jüngeren Generationen werden durch den nach Frau Barbara Lutzmann benannten Weg dazu ermutigt, das von ihr erschaffene Lebenswerk fortzusetzen und unsere deutsch-französische Freundschaft weiter zu pflegen. Hierfür sind wir nicht nur Frau Lutzmann selbst, sondern auch ihrer gesamten Familie sehr dankbar!

**Mot d'accueil pour la visite des villes jumelées Louverné et La Chapelle-Anthenaise 2024
- Hommage à Mme Barbara Lutzmann**

Mesdames et Messieurs,

Nous rendons aujourd'hui hommage à Madame Barbara Lutzmann, décédée trop tôt en octobre 2022, à l'âge de 72 ans seulement. En tant que présidente du comité de jumelage, Madame Barbara Lutzmann a marqué notre jumelage pendant plus de 20 ans avec un engagement sans faille.

En son honneur, la commune de La Chapelle-Anthenaise a baptisé une voie à son nom "Impasse Barbara Lutzmann" et a ainsi donné, pour la première fois, le nom d'une femme. C'est un très grand honneur, pour lequel je tiens à remercier chaleureusement Madame le Maire Isabelle Fougeray ainsi que l'ensemble du conseil municipal de La Chapelle-Anthenaise.

Ainsi, Madame Barbara Lutzmann et son grand engagement pour notre jumelage franco-allemand resteront à jamais gravés dans nos mémoires, elle a de toute façon déjà une place de choix dans nos cœurs.

Les jeunes générations sont encouragées par le chemin portant le nom de Mme Barbara Lutzmann à poursuivre l'œuvre qu'elle a créée et à entretenir notre amitié franco-allemande. Nous en sommes très reconnaissants non seulement à Mme Lutzmann elle-même, mais aussi à toute sa famille !